



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
LIMITED

CBD/CP/MOP/10/L.3
9 December 2022

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ, ВЫСТУПАЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КАРТАХЕНСКОГО ПРОТОКОЛА ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ

Десятое совещание, часть II
Монреаль, Канада, 7-19 декабря 2022 г.
Пункт 5 повестки дня

Соблюдение

Проект решения, представленный Председателем Рабочей группы II

Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности

1. *напоминает* Сторонам о пункте 4 правила II процедур и механизмов обеспечения соблюдения и настоятельно призывает их обеспечить выборы членов при понимании того, что они будут работать в течение полного четырехлетнего срока;
2. *также напоминает* Сторонам об их обязательстве назначить национальных координаторов по Картахенскому протоколу и один или несколько компетентных национальных органов, а также уведомить об этом секретариат в соответствии со статьей 19 протокола;
3. *далее напоминает* Сторонам об их обязательстве назначить национального координатора для Механизма посредничества по биобезопасности в соответствии с решением BS-I/3 и решением II/7 Конференции Сторон;
4. *напоминает* Сторонам об их обязательстве разместить в Механизме посредничества по биобезопасности соответствующую информацию о контактном лице для получения уведомлений в соответствии со статьей 17 протокола и призвать их сделать это в кратчайшие сроки;
5. *настоятельно призывает* Стороны и *предлагает* другим правительствам предоставить добровольные взносы для поддержки четырех Сторон¹, разработавших планы действий по соблюдению, а также любых других Сторон, которые разработают и приступят к реализации планов действий по соблюдению по просьбе Комитета;
6. *порукает* Исполнительному секретарю:
 - (a) разработать онлайн-опрос о национальных ограничениях и проблемах в выполнении (i) обязательств о принятии необходимых правовых, административных и иных мер для осуществления протокола и (ii) обязательств о своевременном представлении национальных докладов;
 - (b) предложить всем Сторонам принять участие в опросе;

¹ Барбадос, Кыргызстан, Марокко и Оман.

(с) обобщить результаты и представить их на рассмотрение Комитета на его 18-м совещании.
